**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 37 (1947)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Die Woche in Bilder

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### Links:

#### Byrd nimmt Abschied von Little America

Bild zeigt das Unser Schiff « Northwind », das inmitten des vereisten Fjords Anker geworfen hatte



Photographieren, entwikkeln und kopieren in einer Minute. An der Jahrestagung der amerikani-schen Optikervereinigung wurde eine epochema-chende Erfindung vorge-führt, die es erlaubt, in einer Minute zu knipsen, zu entwickeln und zu kopieren, ein Verfahren, das in ein und demselben Apparat automatisch sich abspielt. Unser Bild zeigt den Erfinder, Edwin H. Land, mit einer Photokopie, deren Auf-nahme er eine Minute vorher gemacht hat.





Links: Am Morgen des 27. Februar verstarb Ludwig Hollitzer, der bekannte und viel-jährige Schauspieler am Berner Stadttheater, an (Phot. Erismann) einem Herzschlag.

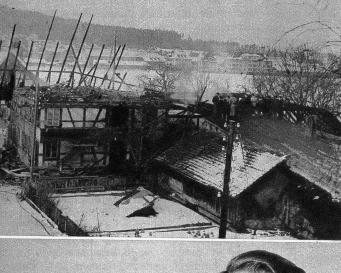
Rechts: Im Alter von 85 Jahren starb die bekannte Schriftstellerin Käthe Joel. Ursprünglich Deutsche, lebte sie seit vielen Jahren in der Schweiz, zunächst in Zürich. Vor etwa 20 Jahren hatte sich die Verstorbene vorerst nach Steffisburg, hernach nach Schwendibach ob Thun zurückgezogen. Nach dem Umschwung in Deutschhand hatte sie in ihrer Wahlheimat in Steffis-burg das schweizerische Bürgerrecht erworben. Unser Bild zeigt die Schriftstellerin Käthe Joel in ihren letzten Lebensjahren. (Photopress)





Links: Die medizinische Fakultät der Universität Bern ernannte Prof. Dr. E. C. Cohn von der Harvard Medical School in Boston «wegen seiner grossen Verdienste um die Erforschung und Reindarstellung der Eiweisskörper des menschlichen Blutes, Forschungen, welche neue Aspekte in der Therapie eröffnen», zu ihrem Ehrendoktor. (Photopress)

Rechts: Die Schweiz und das Kaiserreich Iran sind übereingekommen, ihren diplomatischen Vertretern in Bern und Teheran den Rang von ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Ministern zu verleihen. Unser Bild zeigt den ersten iranischen Gesandten in der Schweiz, Minister Abol Ghassem Pourevaly.





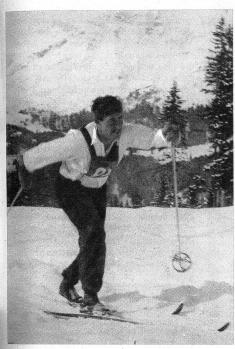
## Rechts:

#### «Kriegsstimmung» in Brüssel

Richtige Kriegsstimmung herrschte in Brüssel, als dieser Tage 40 000 belgische Ex-Kriegs-gefangene aus allen Teilen des Landes sich in Brüssel zu einer Grosskundgebung zusammenfanden und vor das Parlament zogen. Es kam zu einer ganzen Reihe von Gewaltakten. — Unser Bild: Vor der belgischen Kammer wurde das Auto eines Ministers umgeworfen (Photopress) und in Brand gesetzt.



# 41. Schweizerisches Skirennen in Wengen



An den diesjährigen schweizerischen Meisterschaften gab es Ueberraschungen am laufenden Band. Nur gerade Robert Zurbriggen, der prachtvolle Pionier des Ski-Langlaufs im Saasertal, liess in seiner Sparte keine Sensationen zu. Mit mehr als 1½ Minuten Vorsprung auf den Zweiten, Moreillon, hat er erste heissverdiente Langlaufmeisterschaft erkämpft.



Der Schweizer Meister der alpinen Kombination, Fernand Grosjean, nimmt seiner Kollegin und Schweizer Meisterin im Slalom, René Clerc, die Startnummer ab. (Photopress)



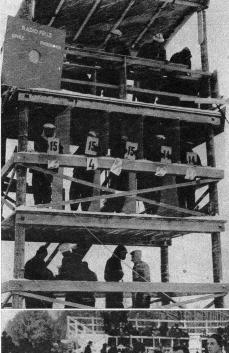
Als bester Slalomfahrer erwies sich Franz Bumann (Saas-Fee), der sowohl den Kombina-tionsslalom als auch den Spezialslalom ge-wann und damit Schweizer Slalommeister



Das Kombinationsspringen brachte insofern die erste Ueberraschung des Schweiz. Skirennens, als es dem «Unterländer» Melchior Nold (Bern) gelang, mit drei Springen von 48, 51 und 55 Metern klar den ersten Platz einzunehmen, gefolgt von Aufdenblatten und Keller. Wir zeigen Nold über der Wengener (Photopress)

### Davos zum 19. Mal Schweizer Eishockeymeister

Das Schlußspiel um die schweizerische Eishockey-Meisterschaft in Zürich zwischen dem nockey-Meisterschaft in Zurich zwischen den Landwassertal zum 19. Male Schweizer Meister wurde. Wir zeigen des Meister wurde des Finalgen das Meisterteam anlässlich des Final-spiels in Zürich. (Photopress)





#### Links:

Zum ersten Male kam an den diesjährigen Meisterschaften eine neue Wertungsordnung im Skisprung zur Durchführung, die gleich-sam als offene Wertung zu taxieren ist und die sofortige Bekanntgabe der kombinierten Stil- und Weitennote erlaubte. Die Kampfrichter setzten zum voraus die maximale Weitennote fest (errechnet aus kritischer Punkt- und Schanzenrekord), d. h. sie gaben einer bestimmten Weite die Note 29. Die Stilnoten mussten die Richter nach jedem Sprung - durch Kabinen unsichtbar voneinander getrennt — hochziehen, so dass der Mann am Lautsprecher sofort die taxierte Note be-